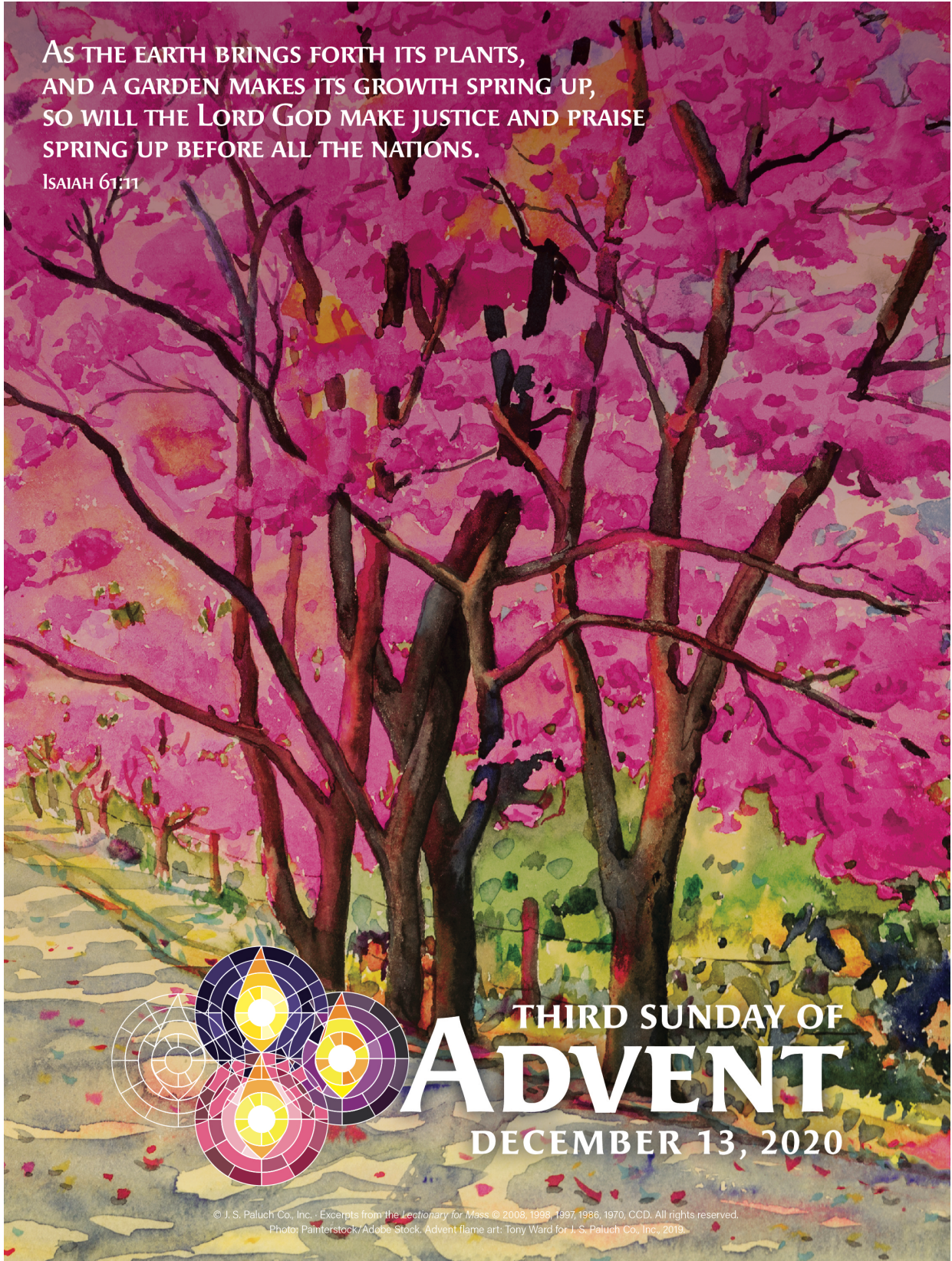


ST. PRISCILLA PARISH

AS THE EARTH BRINGS FORTH ITS PLANTS,
AND A GARDEN MAKES ITS GROWTH SPRING UP,
SO WILL THE LORD GOD MAKE JUSTICE AND PRAISE
SPRING UP BEFORE ALL THE NATIONS.

ISAIAH 61:11



THIRD SUNDAY OF
ADVENT
DECEMBER 13, 2020

© J. S. Paluch Co., Inc. - Excerpts from the *Lectionary for Mass* © 2008, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD. All rights reserved.
Photo: Painterstock/Adobe Stock. Advent flame art: Tony Ward for J. S. Paluch Co., Inc., 2019.



Fr. Maciej D. Galle, Pastor

Fr. Daniel Kusa, Associate Pastor

Mrs. Anna Adamowski, Office Manager

Mrs. Anna Ewko, Music Director

Mrs. Anna Harmata, Pastoral Associate & Religious Education Coordinator

Mrs. Renata Zolnik, Business Manager

Mr. Wesley Adamowski, Custodian

Rectory: 6949 W. Addison,
Chicago, IL 60634

Phone: 773-545-8840

Fax: 773-545-8919

Religious Education Office: 773-685-3785

Website: www.stpriscilla.org

Email: church@stpriscilla.org

PARISH RECTORY OFFICE HOURS:
Monday & Friday - 9:00AM - 7:00PM
Tuesday & Thursday - 9:00AM - 4:30PM

BAPTISMS:

Baptisms are held on Saturdays and Sundays throughout the year. Register by calling the Rectory.

CONFESSION:

Before all Weekday Masses
Every Saturday from 3:00 to 4:00 PM
Priest available in Rectory - No appointment required.

MARRIAGE:

Arrangement must be made with one of the priests at least six months before the date of the wedding. Confirm desired date at the church before making other arrangements. At least one of the engaged persons (or their parents) must be a registered and active parishioner of St. Priscilla. Weddings are not scheduled on Sundays.

ANointing OF THE SICK: Please call the Rectory.

PARISH REGISTRATION: Registration can be completed at the Rectory or online.

CHRZTY:

Chrzty odbywają się w soboty i niedziele. Rejestracja w kancelarii parafialnej.

SPOWIEDŹ:

Przed każdą Mszą św. w ciągu tygodnia i w sobotę od 3:00-4:00PM. Możliwość spotkania z księdzem codziennie w kancelarii parafialnej bez wcześniejszego umówienia.

ŚLUBY:

Narzeczeni powinni zgłosić się do księdza na 6 miesięcy przed datą planowanego ślubu. Prosimy potwierdzić datę w kościele przed podjęciem innych ustaleń. Przynajmniej jedno z naręczonych (lub ich rodzice) musi być zarejestrowanym i aktywnym parafianinem św Priscilli. Śluby nie odbywają się w niedzielę.

SAKRAMENT NAMASZCZENIA CHORYCH:

Prosimy zadzwonić do kancelarii parafialnej.

REJESTRACJA DO PARAFII:

Można się zapisać do parafii w kancelarii parafialnej.

SUNDAY (13)

- 8:30AM +Salvatore & Maria DeSimone (Michael)
 +Florian Glowa & all souls in purgatory
 +Kathleen Calkins (St.Priscilla Women's Club)
 +Antonio JesusRamos Jr. (wife & family)
- 10:30AM Za parafian św. Pryscylli
 O siłę i wiarę w walce z chorobą oraz o Boże
 błogosł. i zdrowie dla syna (rodzina)
 O opiekę Matki Bożej dla Doriana, Olivera
 i rodziny
 O opiekę Matki Bożej i światło Ducha Świętego
 dla Piotra (mama)
 O Bożą opiekę, wszelkie potrzebne łaski,
 zdrowie i rozum dla Lidii
 O łaski potrzebne dla rodziny Niewiadomski
O wieczną radość dla:
 +Anna Kalinowski (rodzina)
 +Dominik Kalinowski (żona i dzieci)
 +Łukasz Boufał (rodzice i siostra)
 +Michał Dolubizno (rodzina)
 +Kazimierz Orłowski (rodzina)
 +Artur Kosiba (rodzina)
 +Jan Boratyn (Marszałkowie)
 +Antoni Niemczyk (Marszałkowie)
 +Roman Matula (rodzina)
 +Teresa Janowski (mąż i dzieci)
 +Jannette Mieczkowski 4 miesiące po śmierci
 (rodzina Sokolowski)
 +Antoni Sokolowski
 +Irena i Stanisław Pocheć
 +Maria i Władysław Gładysz
 +Janina Popowski
 +Elżbieta Grabowska (rodzina)
- 12:30PM St.Priscilla Parishioners
 6:00PM O powrót do zdrowia, opiekę Matki Bożej
 i potrzebne łaski dla Haliny Foltyn
 (rodzina Wójcik)
 Za zmarłych polecanych w wypominkach
 +Jan Boratyn (Marszałkowie)
 +Antoni Niemczyk (Marszałkowie)
 +Zuzanna Sorensen 4-ta rocznica śmierci
 (rodzina)
 +Zofia Kubala 37-ma rocznica śmierci (rodzina)

MONDAY (14)

- 8:00AM +John Pytka 66th death anniversary (daughter)
 7:30PM Za parafian Św. Pryscylli

TUESDAY (15)

- 8:00AM St. Priscilla Parishioners
 7:30 PM Za zmarłych polecanych w wypominkach

WEDNESDAY (16)

- 8:00AM +Pietro Massanisso 6th death anniversary
 (family)
 7:30PM Za zmarłych polecanych w wypominkach

THURSDAY (17)

- 8:00AM +Jane Busse (family)
 +Ann Bellumini birthday remembrance (Joy)
 7:30PM Za księży posługujących w naszej parafii

FRIDAY (18)

- 8:00AM All souls in purgatory
 7:30PM +Karol Szperlak w 2-gą rocznicę śmierci

SATURDAY (19)

- 8:00AM All souls in purgatory
 9:00AM O łaskę zdrowia dla Antoniego
 O opiekę Matki Bożej dla Barbary, Pawła i dzieci
 Podziękowanie za otrzymane łaski z prośbą o
 dalszą opiekę Bożą dla Zdzisława z rodziną
 +Helena i Eugeniusz Zalewski (rodzina Raczko)
 +Ewa Kwaśniewska (rodzina)
- 4:00PM +Barbara & William Taschler (family)
 +Joseph Gurdak (Joanne)
 +John Czekał death anniversary (daughter)
 +Bernice Hujar (family)
 +Gil & Donna Nabor

Christmas Schedule 2020**CHRISTMAS EVE, DECEMBER 24****WIGILIA, 24 GRUDZIEŃ**

- 4:00 PM Vigil Christmas Mass
 9:30 PM Christmas Carols
 10:00 PM Mass During The Night
 11:30 PM Kolędy
 12:00 AM Pasterka

THE NATIVITY OF THE LORD - CHRISTMAS DAY, DECEMBER 25**BOŻE NARODZENIE, 25 GRUDZIEŃ**

- 8:30 AM, 12:30PM Masses in English
 10:30 AM, 2:00 PM Msze św. w języku polskim

ST. STEPHEN - FIRST MARTYR, DECEMBER 26**ŚW. SZCZEPANA, 26 GRUDZIEŃ**

- 8:00 AM Mass in English
 10:00 AM Msza św. w języku polskim

THE HOLY FAMILY OF JESUS, MARY & JOSEPH, DECEMBER 27**NIEDZIELA ŚWIĘTEJ RODZINY JEZUSA, MARYI I JÓZEFA,
27 GRUDZIEŃ**

- Saturday 4:00 PM Vigil Mass in English
 Sunday 8:30 AM, 12:30 PM Masses in English
 10:30 AM, 6:00 PM Msze św. w języku polskim

**SOLEMNITY OF MARY, THE HOLY MOTHER OF GOD
UROCZYSTOŚĆ ŚWIĘTEJ BOŻEJ RODZICIELKI MARYI**

- December 31 - 4:00PM Vigil Mass in English
 31 Grudzień - 6:00PM Msza św. w języku polskim na zakończenie roku
 January 1, 2021 - 8:30AM, 12:30PM Masses in English
 1 Styczeń, 2021 - 10:30AM, 6:00PM Msze św. w języku polskim

Please register for Masses by calling the Parish Office: (773) 545-8840.
 Prosimy rejestrować się na Msze Św. dzwoniąc do Biura Parafialnego:
 (773) 545-8840.

Fr. Matthias' Reflection

Jesus of Nazareth is the life and light of people. By accepting Him, or believing in Him, we become God's children. John the Baptist, whom the evangelist introduces to us as John the Witness, in his activity gives a clear witness about Jesus Christ. John clearly confirms that Jesus is the Son of God. This title, used here for the first time, will later be repeated in the testimonies of others as well as in Jesus' teaching about himself. The testimony of John the Baptist thus introduces one of the most important themes of John's Gospel, which is also its goal. It is bringing faith in Jesus Christ as the Son of God. John fulfills his mission as a prophetic voice. John's words are not only a statement of Jesus' identity, but above all an announcement of the coming of the time of salvation. The Savior who comes into the world frees the world from sin. And this is the good news on the third Sunday of Advent, that is, the Sunday of Joy.

In Christ the Lord,
Fr. Matthias Galle - your Pastor



Refleksje Ks. Macieja

Jezus z Nazaretu jest życiem i światłem ludzi. Dzięki przyjęciu Go, czyli uwierzeniu w Niego stajemy się dziećmi Boga. Jan Chrzciciel, którego ewangelista przedstawia nam jako Jana Świadka w swojej działalności daje klarowne świadectwo o Jezusie Chrystusie. Jan dobitnie potwierdza, że Jezus jest Synem Bożym. Ten tytuł użyty tutaj po raz pierwszy zostanie później powtórzony w świadectwach innych osób, jak również w nauczaniu Jezusa o sobie samym. Świadectwo Jana Chrzciciela wprowadza zatem jeden z najważniejszych tematów Ewangelii Janowej, który jest zarazem jej celem. Jest to doprowadzenie do wiary w Jezusa Chrystusa jako Syna Bożego. Jan wypełnia swoją misję jako głos prorocki. Słowa Jana są nie tylko stwierdzeniem tożsamości Jezusa, ale przede wszystkim ogłoszeniem nadejścia czasu zbawienia. Zbawiciel, który przychodzi na świat uwalnia świat od grzechu. I to jest właśnie dobra nowina trzeciej niedzieli Adwentu, czyli niedzieli radości.

W Chrystusie Panu,
Ks. Maciej Galle – wasz Proboszcz



ARCHDIOCESE OF CHICAGO



Office of the Archbishop
830 North Rush Street
Chicago, IL 60611-2030
312.534.8230
archchicago.org

November 2020

Dear Sisters and Brothers in Christ,

During the weekend of December 13-14, 2020, our parishes will hold the Retirement Fund for Religious collection, an annual appeal that benefits some 30,000 senior sisters, brothers and religious order priests.

In his letter to the Galatians, Saint Paul urges us to remain steadfast in helping others: "Let us not grow tired of doing good, for in due time we shall reap our harvest, if we do not give up" (Gal 6:9). During these unprecedented times, many are hurting and need our assistance, including elderly religious. As we approach the annual Retirement Fund for Religious collection, I encourage your continued support.

As you may know, senior religious were instrumental in establishing Catholic schools, hospitals, and charitable agencies. Often this progress came at great sacrifice, and many older sisters, brothers, and religious order priests served for little to no pay.

Today, hundreds of religious communities do not have enough retirement savings and struggle to provide for a growing number of elder members. Covid-19 has only increased the challenge to provide adequate care.

Your gift to the Retirement Fund for Religious provides vital funding for medications, nursing care, and more. If you are unable to give during Mass, please mail your offertory envelope to your parish or donate through your parish's online giving platform, if available. **You can also send your contributions to:**

National Religious Retirement Office

3211 Fourth Street NE
Washington DC 20017-1194

Please make your check payable to Retirement Fund for Religious.

In these difficult days, you may feel as though your generosity has been exhausted. I ask just two things. First, please join me in praying for God's protection for all our elderly religious. Second, please support the Retirement Fund for Religious collection as you are able—and know that women and men religious across the country hold you and your loved ones in grateful prayer.

Sincerely yours in Christ,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Most Rev. Cardinal Cury".

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



Office of the Archbishop
830 North Rush Street
Chicago, IL 60611-2030
312.534.8230
archchicago.org

Listopad 2020

Drogie Siostry i drodzy Bracia w Chrystusie,

Podczas weekend 13-14 grudnia parafie naszej archidiecezji przeprowadzą kolektę na rzecz Funduszu Emerytalnego Osób Zakonnych. Jest to doroczna zbiórka, z której skorzysta około 30,000 emerytowanych zakonnic, braci i księży.

W Liście do Galatów św. Paweł wzywa nas do niezłomności w niesieniu pomocy innym: „W czynieniu dobrze nie ustawajmy, bo gdy pora nadejdzie, będziemy zbierać plony, o ile w pracy nie ustaniemy” (Gal 6, 9). W tych bezprecedensowych czasach wielu cierpi i potrzebuje naszej pomocy, także zakonnicy w podeszłym wieku. Zbliżając się do terminu dorocznej kolektę na rzecz Funduszu Emerytalnego Osób Zakonnych, zachęcam Was, abyście kontynuowali wspieranie go.

Jak zapewne wiecie, zakonnicy – seniorzy odegrali zasadniczą rolę w tworzeniu katolickich szkół, szpitali i organizacji charytatywnych. Często dokonywali tego z wielkim poświęceniem, a wiele sióstr, braci i ojców zakonnych, którzy są obecnie w podeszłym wieku, pobierało niskie pobory.

Obecnie setki wspólnot religijnych nie ma wystarczających oszczędności emerytalnych i walczą o utrzymanie rosnącej liczby starszych członków. Covid-19 sprawił, że trudniejsze niż dotąd stało się zapewnienie im opieki.

Wasza ofiara na rzecz Funduszu Emerytalnego Osób Zakonnych zapewni istotne fundusze na leki, opiekę pielęgniarską i wiele więcej. Jeśli nie są Państwo w stanie dokonać wpłaty podczas Mszy św., prosimy o wysłanie koperty z ofiarą do parafii lub dokonanie wpłaty za pośrednictwem internetowej platformy wpłaty w parafii, jeśli jest ona dostępna. **Można również przesłać swoją ofiarę na adres:**

National Religious Retirement Office

3211 Fourth Street NE

Washington DC 20017-1194

Prosimy o wystawienie czeku na: Retirement Fund for Religious.

W tych trudnych dniach, mogą Państwo czuć, że wyczerpane zostały Wasze możliwości okazywania hojności potrzebującym. Proszę jedynie o dwie rzeczy. Po pierwsze, proszę, przyłączyć się do mnie w modlitwie o Bożą opiekę za wszystkich naszych zakonników w podeszłym wieku. Po drugie, proszę o wsparcie Funduszu Emerytalnego Osób Zakonnych, na tyle, na ile będziecie w stanie to zrobić - i pamiętajcie, że siostry, bracia i ojcowie zakonnicy w całym kraju z wdzięcznością modlą się w Waszych intencjach i w intencjach tych, których kochacie.

Szczerze oddany Wam w Chrystusie,

Arcybiskup Chicago

AS THE EARTH BRINGS FORTH ITS PLANTS,
AND A GARDEN MAKES ITS GROWTH SPRING UP,
SO WILL THE LORD GOD MAKE JUSTICE AND PRAISE
SPRING UP BEFORE ALL THE NATIONS.

ISAIAH 61:11

© J. S. Paluch Co., Inc. Excerpts from the *Lectionary for Mass* © 2008, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD. All rights reserved.
Photo: Painterstock/Adobe Stock, Advent flame art: Tony Ward for J. S. Paluch Co., Inc., 2019.



THIRD SUNDAY OF
ADVENT

DECEMBER 13, 2020

REPENTING AND REJOICING

The readings this week bear a certain similarity to those of last week—we hear a prophecy from Isaiah that is reiterated by John the Baptist in Mark’s Gospel—but today the focus is different. Last week John told us to repent. Today he is the light leading us to God. Today is also known as “Gaudete (Rejoice) Sunday,” as the reading from First Thessalonians commands us to “Rejoice in the Lord always.” We are to rejoice. Right now. Combined with last Sunday, this seems like a mixed message. “Which is it? Repenting or Rejoicing?” But John is telling us that one leads to the other. As we prepare for the coming of our Savior we must first repent and then rejoice.

A LITTLE GOOD NEWS

Many years ago, Canadian singer Ann Murray had a hit song that spoke of her frustrations as she listened to the radio and read the headlines. She sang that “we sure could use a little good news today.” It strikes me that this is the message that the readings want us to leave with this week. The Gospel Antiphon proclaims, “The Spirit of the Lord is upon me, because God has anointed me to bring glad tidings to the poor” (from Isaiah 61:1 and Luke 4: 18). John the Baptist is here to testify to the light, to the Good News.

WILL THE REAL MESSIAH PLEASE STAND UP?

The Jewish people were waiting for their messiah, they were waiting for a hero. They prodded John several times trying to figure out what his role actually was, and to see what he knew. It became a guessing game. He tried to say nothing, but finally answered in a humble fashion, “I am not he.” He baptized with water as a means of leading people to the coming Christ and helping them to prepare. He somehow avoided the trappings of success that would turn his light on himself. Today he remains a road sign for us, pointing out Christ our Light.

We all want someone to rescue us, and most likely to fix the mistakes and errors that we continue to make as individuals and as nations. Much of that is human nature. Would there be as much fascination with superheroes if this were not the case? How many times do you as an adult turn to your folks for advice, or wish you could talk to a deceased parent? Some need help emotionally, others spiritually, others financially. The reality is that it is tough to get your “ducks in a row” and always has been. Today’s encouraging message is for us to always look to the Light for our help. May we always be like John the Baptist and testify how Jesus Christ, the Light of the World, has been our Savior.

TODAY’S READINGS

Isaiah 61:1–2a, 10–1
Luke 1:46–48, 49–50, 53–54
1 Thessalonians 5:16–24
John 1:6–8, 19–28



Marge Ackermann—Carlito & Nora Avanzado—Joe Bargi—Lorraine Belokon—Dorothy Cascio—Jan Drożdż—Anthony Felau—Theresa Gloms—George Gloms—Philomena Greco—Jean Hanisko—Jennifer Hebda—Mrs. Marilyn Huffnus—Andrew Jennings—Theresa Johnsen—Carrie Kacen—Marie Kane—Thaddeus Kapica—Janet Kaplan—Kazimiera Karwowska—Zuzanna Karwowska-Rafał—Maureen Kearney—Sharon Kroll—Helen Kumiega—Maria Lech—Peter Leyden—Luke—Mary Lund—Michael Manczko—Barbara McDonald—Betty Mijatov—Gwen Moncada—Colleen Muka—Mike Muka—Antoni Nierzejewski—Carol Niewinski—Adam Niminski—Joe Nowik Jr.—John Nowik—Sophie Nowik—Anna Oracz—Henry Orry—David Pawson—Marge Reavis—Alice Reckmann—James Reibel—Augusto Sandoval—Mari Temby—Rosemarie Wegner—Gina Swensen—Roger Vlasos—Ann Vincent—Beatrice Waltz—Jola Wolfe—Carla and Adam—Rich Youns—Barbara Youns

If you would like a name added or removed from our Parish Prayer List, please call the parish office at 773-545-8840 or email: church@stpriscilla.org.



WEEKEND MASSES:

Saturday Evening: 4:00 PM
Sunday: 8:30 AM & 12:30 PM

NIEDZIELNE MSZE W JĘZYKU POLSKIM:

10:30 AM & 6:00 PM

WEEKDAY MASSES:

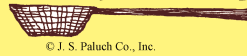
Monday - Saturday: 8:00 AM

MSZE ŚW. W JĘZYKU POLSKIM W CIĄGU

TYGODNIA:

Poniedziałek - Piątek: 7:30 PM
Sobota: 9:00 AM

Weekly Offering



December 6, 2020

Sunday Collections:	\$8,577.41
First Friday	\$626.00
First Saturday	\$1,680.00
Capital Improvements	\$4,079.00
Total Collections	\$14,962.41

Thank you for your generous support of our parish!



5 BEHAVIORS TO KEEP US SAFE

As a member of our community, I will ...

1. Wear a mask
2. Keep my distance
3. Wash and sanitize my hands
4. Stay home if I am sick
5. Get tested if I exhibit symptoms

... because protecting others in our community is my responsibility, too.



5 ZASAD W TROSCIE O NASZE BEZPIECZEŃSTWO

Jako członek naszej wspólnoty...

1. Będę nosić maseczkę ochronną
2. Będę zachowywać dystans społeczny
3. Będę myć i zdezynfekować ręce
4. Pozostanę w domu, kiedy będę chory
5. Poddam się testowi, jeśli będę mieć objawy choroby

... ponieważ ochrona innych w naszej wspólnocie jest również moim obowiązkiem.



© J. S. Paluch Co., Inc.